



Kůže, kterou nosím
Pedro Almodóvar



Cigán
SK 2011, 107 min
Martin Šulík
Pro čtrnáctiletého Adama má svět chudé romské osady jen dvě radosti: box a stejně starou kamarádku Julku. Po násilné smrti otce ale život nastává chlapci ještě drsnější tvář, když se matka znovu provdá a otčím vyžaduje poslušnost, aniž si zaslouží Adamovu úctu.
● Slovensky + Romsky
● České

Gypsy
SK 2011, 107 min
Martin Šulík
For 14-year-old Adam, the world of his poor Romany village has only two joys: boxing and Julka, a friend his same age. After the violent death of his father, the boy experiences life's harsher side.
● Slovak + Roma
● Czech

● Znění Version ● Titulky Subtitles



Černá labuť
USA 2010, 108 min
Darren Aronofsky
Baletka Nina dostane od režiséra Leroye příležitost tančit bílou i černou labuť v Labutím jezeře. Nedokáže v sobě ale vybudit smyslnost černé labuťe, na rozdíl od Lily. Mezi dívkami se zvvine podivný vztah, v němž začne i Nina poznávat svou temnější stránku.
● Anglicky
● České

Black Swan
USA 2010, 108 min
Darren Aronofsky
Nina is a ballerina in a ballet company whose life is completely consumed with dance. When artistic director decides to replace prima ballerina for the opening production of their new season, Swan Lake, Nina is his first choice.
● English
● Czech



Dvojitý život Veroniky
La double vie de Veronique
F 1991, 98 min
Krzysztof Kieslowski
Paralelní životy dvou Veronik, francouzské a polské, ilustruje působení náhody a osudových momentů v lidském životě. Výjimečný duchovní snímek provází kongeniální hudba skladatele Z. Preisnera.
● Francouzsky
● České

The Double Life of Veronique
F 1991, 98 min
Krzysztof Kieslowski
The film tells two stories of two Veroniques - a Polish one and a French one. They don't know each other, but they have a few things in common: they look exactly the same, they are both talented in music, and they have a heart condition.
● French
● Czech



Generace singles
ČR 2011, 77 min
Jana Počtová
Dokumentární pohled do životů nezadaných, flexibilních a ekonomicky nezávislých jedinců. Singles. Opravdu je ale tento způsob života pro většinu z nich jasnou volbou?
● Český
● Anglický

The Generation of Singles
CZ 2011, 77 min
Jana Počtová
They are unmarried, flexible, financially independent... and single. Are long-term relationships an anachronism or an unattainable ideal? How does the contemporary world shape, threaten or positively influence our relationships?
● Czech
● English



Jane Eyre
GB-USA 2011, 120 min
Cary Fukunaga
Jane Eyre goes out into the world to become a governess. At Thornfield Hall, she meets the dark, cold, and abrupt master of the house, Mr. Rochester. Jane and her employer grow close in friendship and she soon finds herself falling in love with him.
● English
● Czech

Jane Eyre
GB-USA 2011, 120 min
Cary Fukunaga
Jane Eyre goes out into the world to become a governess. At Thornfield Hall, she meets the dark, cold, and abrupt master of the house, Mr. Rochester. Jane and her employer grow close in friendship and she soon finds herself falling in love with him.
● English
● Czech



Jmenuji se Oliver Tate
VB-USA 2010, 97 min
Richard Ayoade
Patnáctiletý Oliver Tate má dva cíle: zachránit manželství svých rodičů a přijít o panictví před svými dalšími narozeninami. Zároveň se pokouší dvojit své spolužačce Jordaně, která osobně dohlíží na to, co si Oliver zapisuje do svého deníku.
● Anglicky
● České

I Call My Name Oliver Tate
VB-USA 2010, 97 min
Richard Ayoade
Oliver is fifteen and his life is full of the kind of worries boys his age have - he is suffering an existential crisis, he's determined to lose his virginity and he's afraid his parents' marriage won't go the distance.
● English
● Czech



Králova řeč
VB-AUS-USA 2010
118 min, Tom Hopper
Po smrti otce je Bertie, který celý život trpí vadou řeči, nečekaně korunován králem. Země stojí na prahu 2. světové války a zoufalé potřebuje silného vůdce. Proto králova žena Alžběta domluví svému muži setkání s excentrickým terapeutem řeči.
● Anglicky
● České

The King's Speech
GB-AUS-USA 2010
118 min, Tom Hopper
Story of the man who became King George VI, the father of Queen Elizabeth II. After his brother abdicates, George ("Bertie") reluctantly assumes the throne. Plagued by a dreaded stammer and considered unfit to be king, Bertie engages the help of an unorthodox speech therapist.
● English
● Czech



Kůže, kterou nosím
La piel que habito
E 2011, 120 min
Pedro Almodóvar
Dvanáct let po smrti manželky se renomovanému plastickému chirurgovi podařilo vyvinout odolný typ kůže, který by byl býval jeho milovanou zachránil. Muž posedlý ideou, jež sahá za hranice bioetiky, se rozhodne svůj vynález testovat.
● Španělsky
● České

The Skin I Live In
E 2011, 120 min
Pedro Almodóvar
A brilliant plastic surgeon, haunted by past tragedies, creates a type of synthetic skin that withstands any kind of damage. His guinea pig: a mysterious and volatile woman who holds the key to his obsession.
● Spanish
● Czech



Melancholia
DK-S-F-D-I 2011
130 min, Lars v. Trier
Začíná to honosnou svatbou, končí zánikem světa. Melancholia vypráví příběh dvou sester, z nichž ta mladší se zrovna vdává a stává čerstvou matkou. Všeobecnou sváteční náladu zakalí náhlá hrozba v podobě rudé planety, která vystoupila zpoza slunce a s níž hrozí Zemi bezprostřední srážka.
● Anglicky
● České

Melancholia
DK-S-F-D-I 2011
130 min, Lars v. Trier
The burning of this village was Nazi Germany's only officially admitted genocidal act during the war that shook the world. It presents to audiences three interconnected stories that unfurl in connection with the tragic burning and razing of Lidice (1942).
● Czech
● English



Odcházení
ČR 2011, 95 min
Václav Havel
Dr. Vilém Rieger po dlouhá léta zastával funkci kancléře, nedávno však o ni přišel a zřejmě se s tím neumí vnitřně vyrovnat. I když se snaží to nedat najevo, v podstatě se mu zhroutil svět.
● Český
● Anglický

Havel's Leaving
CZ 2011, 95 min
Václav Havel
The last two days of Rieger's stay in the villa, before he is finally evicted. Those present are chiefly the residents of the villa, the secretaries making an inventory of the contents and visitors from outside, who arrive and then leave.
● Czech
● English



The Tree of Life
USA 2011, 138 min
Terrence Malick
Texas, 50. léta minulého století. Jack O'Brien si prošel dětstvím plným her a krásné nevinnosti. Dospívání mu však přináší rozčarování a komplikovaný vztah s otcem. Jack je ztracenou duší v moderním světě, která si klade řadu otázek a snaží se v životě zorientovat.
● Anglicky
● České

The Tree of Life
USA 2011, 138 min
Terrence Malick
The impressionistic story of a Midwestern family in the 1950s. The film follows the life journey of the eldest son, Jack through the innocence of childhood to his disillusioned adult years as he tries to reconcile a complicated relationship with his father.
● English
● Czech



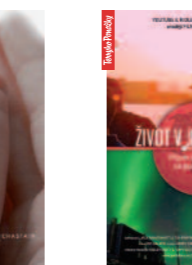
Life in a Day
USA 2011, 95 min
Kevin Macdonald
Director Kevin Macdonald and producer Ridley Scott team up to offer this candid snapshot of a single day on planet Earth. Life in a Day presents a microcosmic view of our daily experiences as a global society.
● Original version
● Czech + English

Life in a Day
USA 2011, 95 min
Kevin Macdonald
Director Kevin Macdonald and producer Ridley Scott team up to offer this candid snapshot of a single day on planet Earth. Life in a Day presents a microcosmic view of our daily experiences as a global society.
● Original version
● Czech + English



Home
F 2009, 120 min
Yann Arthus-Bertrand
S optimistickým přístupem k aktuálním tématům se snímek zaměřuje na vzrůstající povědomí veřejnosti o současných sociálních problémech a probleměch životního prostředí. Z ptáčích perspektivy se vydáme na cestu kolem světa.
● Anglicky
● České

Home
F 2009, 120 min
Yann Arthus-Bertrand
With footage from over 60 countries, this film is a depiction of how the Earth's problems are all interlinked. In a few short decades, humanity has upset the balance of the planet, established by nearly four billion years of evolution.
● English
● Czech



Vikarien
S 2006
84 min, A. Blanck J. Palmgren
Legendární postava švédského školství ve svých sedmdesáti letech stále učí, chodí do posilovny, jezdí na kole a je rekordmanem v mluvení pozpátku. Není toho málo, čím tento muž doveďe upoutat rozběsněnou třídu.
● Švédsky
● České

The Substitute
S 2006
84 min, A. Blanck J. Palmgren
73-year-old Folke Silvé, a legend in Swedish education circles, one day sets off on a trip to Stockholm to visit his former pupil and now colleague Max Wejstorp. The two talented Swedish directors prove that drama and tension are not necessarily exclusive ingredients of feature film.
● Swedish
● Czech



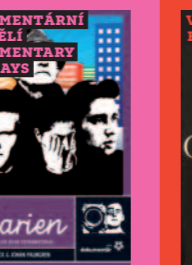
One Man, Two Guvnors
VB 2011, 180 min
Nicholas Hytner
Francis Henshall má problém: vyhodili ho z jeho vlastní skiffle kapely. Hlad a nouze ho doženou k tomu, aby nabídl své služby zlodějíčkovi z East Endu. Jedna z nejzábavnějších inscenací současného britského divadla na motivy hry Carla Goldoniho.
● Anglicky
● Anglický + Český

One Man, Two Guvnors
GB 2011, 180 min
Nicholas Hytner
Fired from his skiffle band, Francis Henshall becomes minder to Roscoe Crabbe, a small time East End hood. "One of the funniest productions in the National's history!" (The Guardian). Based on the play by Carlo Goldoni.
● English
● English + Czech



Taxi Driver
USA 1976, 113 min
Martin Scorsese
Travis Bickle po návratu z Vietnamu trpí nespavostí. Najde si proto práci jako noční taxikář. Během popojíždění „špinavými“ ulicemi New Yorku naráží jen na násilí, drogy a prodejny sex. V dlouhodobě frustrovaném Travisovi sílí odhodlání k radikálnmu činu.
● Anglicky
● České

Taxi Driver
USA 1976, 113 min
Martin Scorsese
Travis Bickle suffers from insomnia, so he takes work as a late-night taxi driver. While cruising the "mean streets" of New York, he comes up against violence, drugs, and sex for sale. Long frustrated, Travis becomes determined to take radical action.
● English
● Czech



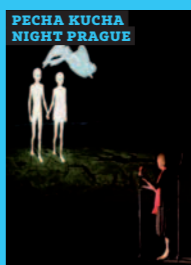
Drive
USA 2011, 95 min
Nicolas Winding Refn
Říkají mu Řidič. Přes den je filmovým kaskadérem, po nocích si proto práci jako nájemný přepravce zločineckých gangů. Jednoho dne se rozhodne pomoci manželovi sousedky Irene, který dluží místním gangsterům. Poslední loupež ale vyžaduje pevně sešlápnutí plynu.
● Anglicky
● České

Drive
USA 2011, 95 min
Nicolas Winding Refn
A lone-wolf Hollywood stunt driver moonlights as a criminal getaway driver. When the lightning-fast wheelman incurs the wrath of L.A.'s most dangerous criminal, the only way out of the mess is to put the pedal to the metal.
● English
● Czech



Pecha Kucha Night Prague Vol. 25
Projekt vznikl v Japonsku v architektonickém studiu Marka Dythama a Astrid Klein při vymyšlení, jak představovat práci mladých architektů, designérů, grafiků, výtvarných umělců, či fotografů. Každý mluvčí si připraví 20 obrázků, z nichž každý může komentovat na ploše pouhých 20 vteřin.
● Česky

Pecha Kucha Night Prague Vol. 25
PechaKucha Night was devised in Tokyo in February 2003 as an event for young designers to meet, network, and show their work in public. It rests on a presentation format that is based on a simple idea: 20 images x 20 seconds.
● Czech



Jaroslav Fišer film posters and book covers
The 14th edition of the exhibition cycle *The Golden Era of Czechoslovak Film Posters* will introduce the film posters and book covers designed by Jaroslav Fišer, one of the prominent Czechoslovak graphic designers.
● Český

Jaroslav Fišer film posters and book covers
The 14th edition of the exhibition cycle *The Golden Era of Czechoslovak Film Posters* will introduce the film posters and book covers designed by Jaroslav Fišer, one of the prominent Czechoslovak graphic designers.
● Czech



Jaroslav Fišer film posters and book covers
The 14th edition of the exhibition cycle *The Golden Era of Czechoslovak Film Posters* will introduce the film posters and book covers designed by Jaroslav Fišer, one of the prominent Czechoslovak graphic designers.
● Český

Jaroslav Fišer film posters and book covers
The 14th edition of the exhibition cycle *The Golden Era of Czechoslovak Film Posters* will introduce the film posters and book covers designed by Jaroslav Fišer, one of the prominent Czechoslovak graphic designers.
● Czech



Jaroslav Fišer film posters and book covers
The 14th edition of the exhibition cycle *The Golden Era of Czechoslovak Film Posters* will introduce the film posters and book covers designed by Jaroslav Fišer, one of the prominent Czechoslovak graphic designers.
● Český

Jaroslav Fišer film posters and book covers
The 14th edition of the exhibition cycle *The Golden Era of Czechoslovak Film Posters* will introduce the film posters and book covers designed by Jaroslav Fišer, one of the prominent Czechoslovak graphic designers.
● Czech



Jaroslav Fišer film posters and book covers
The 14th edition of the exhibition cycle *The Golden Era of Czechoslovak Film Posters* will introduce the film posters and book covers designed by Jaroslav Fišer, one of the prominent Czechoslovak graphic designers.
● Český

Jaroslav Fišer film posters and book covers
The 14th edition of the exhibition cycle *The Golden Era of Czechoslovak Film Posters* will introduce the film posters and book covers designed by Jaroslav Fišer, one of the prominent Czechoslovak graphic designers.
● Czech



Jaroslav Fišer film posters and book covers
The 14th edition of the exhibition cycle *The Golden Era of Czechoslovak Film Posters* will introduce the film posters and book covers designed by Jaroslav Fišer, one of the prominent Czechoslovak graphic designers.
● Český

Jaroslav Fišer film posters and book covers
The 14th edition of the exhibition cycle *The Golden Era of Czechoslovak Film Posters* will introduce the film posters and book covers designed by Jaroslav Fišer, one of the prominent Czechoslovak graphic designers.
● Czech

KINO SVĚTOZOR
Vodičkova 41
Praha 1
Tel. 224 946 824
www.kinosvetozor.cz

TERRYHO PONOŽKY
Po — Pá 10:00 — 20:00
So 12:00 — 17:00

TERRY POSTERS SHOP
Mo — Fri 10:00 — 20:00
Sat 12:00 — 17:00
224 946 829
www.terry-posters.com

WIFI FREE

Partneři

EUROPA CINEMAS
MEDIA PROGRAMME OF THE EUROPEAN UNION

MESSENGER

CZC.CZ
KUPUJTE A VYUŽÍVAJTE

Kino podporují

MINISTERSTVO KULTURY

PRAHA PRAHA PRAHA PRAHA PRAHA

Mediální partneři

RESPEKT A2

cinema

RADIO 1

KULTURNÍ PECKA

KINO SVĚTOZOR

15

ČTVRTEK
THURSDAY

VELKÝ SÁL

13:00 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

15:45 Drive

MĚLYŠE

19:45 Sluha dvou pánů
Das Man, Two Herren

16

PÁTEK
FRIDAY

VELKÝ SÁL

13:00 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

15:45 Drive

18:00 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

20:30 Drive

17

SOBOTA
SATURDAY

VELKÝ SÁL

11:00 Život v jednom dni *Life in a Day*

13:00 Strom života *The Tree of Life*

15:45 Drive

18:00 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

20:30 Drive

18

NEDĚLE
SUNDAY

VELKÝ SÁL

11:00 Život v jednom dni *Life in a Day*

13:00 Strom života *The Tree of Life*

15:45 Drive

18:00 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

20:30 Drive

19

PONDĚLÍ
MONDAY

VELKÝ SÁL

13:00 Melancholia

15:45 Drive

18:00 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

DOKUMENTÁRNÍ PONDĚLÍ

20:30 Home

20

ÚTERÝ
TUESDAY

VELKÝ SÁL

13:00 Melancholia

15:45 Drive

18:00 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

20:30 Drive

21

STŘEDA
WEDNESDAY

VELKÝ SÁL

PROJEKCE PRO SENIORY

13:00 Melancholia

15:45 Drive

22

ČTVRTEK
THURSDAY

VELKÝ SÁL

13:15 Černá labuť *Black Swan*

15:45 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

20:20 Pecha Kucha Night Prague

Vol. 25

23

PÁTEK
FRIDAY

VELKÝ SÁL

13:15 Černá labuť *Black Swan*

15:45 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

18:15 Drive

20:30 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

24

SOBOTA
SATURDAY

VELKÝ SÁL

11:00 Drive

13:15 Taxikář *Taxi Driver*

15:45 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

18:15 Drive

20:30 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

25

NEDĚLE
SUNDAY

VELKÝ SÁL

11:00 Drive

13:15 Taxikář *Taxi Driver*

15:45 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

18:15 Drive

20:30 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

26

PONDĚLÍ
MONDAY

VELKÝ SÁL

13:15 Jmenuji se Oliver Tate
Submarine

15:45 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

18:15 Drive

20:30 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

27

ÚTERÝ
TUESDAY

VELKÝ SÁL

13:15 Jmenuji se Oliver Tate
Submarine

15:15 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

28

STŘEDA
WEDNESDAY

VELKÝ SÁL

PROJEKCE PRO SENIORY

13:15 Jmenuji se Oliver Tate
Submarine

15:45 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

18:15 Drive

20:30 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

MALÝ SÁL

13:15 Dvojit život Veroniky
La double vie de Véronique

15:30 Život v jednom dni
Life in a Day

18:15 Taxikář *Taxi Driver*

20:45 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

MALÝ SÁL

13:15 Dvojit život Veroniky
La double vie de Véronique

15:30 Život v jednom dni
Life in a Day

18:15 Taxikář *Taxi Driver*

20:45 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

MALÝ SÁL

11:15 Cigán

13:15 Generace singles
The Generation of Singles ^{Eng}

15:30 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

18:15 Taxikář *Taxi Driver*

20:45 Jmenuji se Oliver Tate
Submarine

MALÝ SÁL

11:15 Cigán

13:15 Generace singles
The Generation of Singles ^{Eng}

15:30 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

18:15 Taxikář *Taxi Driver*

20:45 Jmenuji se Oliver Tate
Submarine

MALÝ SÁL

13:15 Králova řeč *The King's Speech*

15:30 Jana Eyrová *Jane Eyre*

18:15 Taxikář *Taxi Driver*

20:45 Drive

MALÝ SÁL

13:15 Králova řeč *The King's Speech*

15:30 Jana Eyrová *Jane Eyre*

18:15 Taxikář *Taxi Driver*

20:45 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

MALÝ SÁL

13:15 Králova řeč *The King's Speech*

15:30 Jana Eyrová *Jane Eyre*

18:15 Taxikář *Taxi Driver*

20:45 Kůže, kterou nosím
La piel que habito

MALÝ SÁL

13:00 Zvuk hluku *The Sound of Noise*

15:30 Lidice ^{Eng}

18:00 Strom života *The Tree of Life*

20:45 Taxikář *Taxi Driver*

MALÝ SÁL

13:00 Zvuk hluku *The Sound of Noise*

15:30 Lidice ^{Eng}

18:00 Strom života *The Tree of Life*

20:45 Taxikář *Taxi Driver*

MALÝ SÁL

11:15 Generace singles

The Generation of Singles ^{Eng}

13:00 Odcházení *Havels Leaving* ^{Eng}

15:30 Lidice ^{Eng}

18:00 Melancholia

20:45 Taxikář *Taxi Driver*

MALÝ SÁL

11:15 Generace singles

The Generation of Singles ^{Eng}

13:00 Odcházení *Havels Leaving* ^{Eng}

15:30 Lidice ^{Eng}

18:00 Melancholia

20:45 Taxikář *Taxi Driver*

MALÝ SÁL

13:00 Strom života

The Tree of Life

15:30 Jana Eyrová *Jane Eyre*

18:00 Taxikář *Taxi Driver*

DOKUMENTÁRNÍ PONDĚLÍ

20:45 Suplent

The Substitute

MALÝ SÁL

13:00 Strom života

The Tree of Life

15:30 Jana Eyrová *Jane Eyre*

18:00 Taxikář *Taxi Driver*

20:45 Drive

MALÝ SÁL

13:00 Strom života

The Tree of Life

15:30 Jana Eyrová *Jane Eyre*

18:00 Taxikář *Taxi Driver*

20:45 Drive

^{Eng} Anglické titulky English subtitles

VSTUPNÉ

Projekce začínající mezi

11:00 a 14:45 = 100 Kč

mezi 15:00 a 16:45 = 110 Kč

po 17:00 = 120 Kč

Neplatí pro festivaly, speciální akce

a cyklus Dokumentární pondělí.

SNÍŽENÉ VSTUPNÉ

Střední projekce pro seniory = 60 Kč

BIO pondělí = celý den

jednotné vstupné 100 Kč

REZERVACE RESERVATIONS

Po Mo — Pá Fri 10:00 — 17:00

T 608 330 088

BAR A POKLADNA

THE BAR AND THE BOX OFFICE

Po Mo — Pá Fri od 12:30

So + Ne Weekend od 10:30

Kino Světozor, Vodičkova 41, Praha 1, T 224 946 824, www.kinosvetozor.cz

